



NOTICE OF VIOLATION

PROCÈS-VERBAL DE VIOLATION

TO/A: James Blaney
Senior Counsel, Americas
British Airways Pic
2 Park Avenue, Suite 1100
New York, NY
10016-5606
USA

Date	March 14, 2014
Number- Numéro	14-01393
Penalty- Amende	\$15,000 CAD
Enforcement Officer- Agent verbalisateur	Carole Girard

Pursuant to section 180 of the *Canada Transportation Act*, S.C., 1996, c. 10, as amended CTA, the undersigned Enforcement Officer has issued this notice of violation believing British Airways Pic has committed the following violations contrary to subsection 129(1) of the *Air Transportation Regulations* (ATR):

Aux termes de l' article 180 de la *Loi sur les transports au Canada*, L.C. (1996), ch . 10, modifiée LTC, l'agent verbalisateur soussigné a dressé ce proces-verbal de violation, car, selon lui, British Airways Pic a commis la violation suivante contrairement au paragraphe 129(1) de la *Loi sur les transports au Canada* :

- (A) On or about March 11, 2014, British Airways Pic violated subsection 129(1) of the ATR in that it has not filed with the Agency an appropriate tariff replacing the tariff disallowed in Decision No. 10-C-A-2014;
- (B) On or about March 12, 2014, British Airways Pic violated subsection 129(1) of the ATR in that it has not filed with the Agency an appropriate tariff replacing the tariff disallowed in Decision No. 10-C-A-2014;
- (C) On or about March 13, 2014, British Airways Pic violated subsection 129(1) of the ATR in that it has not filed with the Agency an appropriate tariff replacing the tariff disallowed in Decision No. 10-C-A-2014.

- (A) Le ou vers le 11 mars 2014, British Airways Pic a contrevenu au paragraphe 129(1) du *Règlement sur les transports aériens* en ne déposant pas auprès de l'Office un tarif approprié en remplacement de celui refusé par la Décision no. 10-C-A-2014.
- (B) Le ou vers le 12 mars 2014, British Airways Pic a contrevenu au paragraphe 129(1) du *Règlement sur les transports aériens* en ne déposant pas auprès de l'Office un tarif approprié en remplacement de celui refusé par la Décision no. 10-C-A-2014.
- (C) Le ou vers le 13 mars 2014, British Airways Pic a contrevenu au paragraphe 129(1) du *Règlement sur les transports aériens* en ne déposant pas auprès de l'Office un tarif approprié en remplacement de celui refusé par la Décision no. 10-C-A-2014.

The foregoing provision has been designated pursuant to the *Designated Provisions Regulations*, SOR/99-244 and the procedures in section 180 through 180.8 of the CTA respecting monetary penalties apply.

La disposition sus mentionnée a été designée en vertu du *Règlement sur les textes désignés*, DORS/99-244, et les procédures relatives aux amendes établies aux articles 180 à 180.8 de la LTC s'appliquent.

A copy of the evidence supporting this allegation is on file at the Canadian Transportation Agency, 15 Eddy Street, Gatineau, Quebec and can be reviewed by previous arrangement during regular business hours by contacting Simona Sasova, Manager, Enforcement at 819-953-9786.

Une copie des preuves à l'appui de cette allégation ont été déposées auprès de l'Office des transports du Canada, au 15, rue Eddy, Gatineau (Québec), et peuvent être revues selon des arrangements pris à l'avance pendant les heures d'ouverture, en communiquant avec Simona Sasova, Gestionnaire, Application de la loi, au 819-953-9786.

The penalty of **\$15,000 CAD** must be paid to "The Receiver General for Canada" on or before the date mentioned below and the payment should be sent to:

L'amende de **15,000 \$ CAD** doit être payée à l'ordre du « Receveur général du Canada » au plus tard à la date indiquée ci-dessous et le paiement versé à l'adresse suivante :

Ottawa (Ontario) K1A 0N9
www.otc.gc.ca

Ottawa Ontario K1A 0N9
www.cta.gc.ca

The Canadian Transportation Agency
Ottawa, Ontario, Canada, K1A ON9.

L'Office des transports du Canada
Ottawa (Ontario), Canada K1A ON9.

Payment may be made by certified cheque or money order and should be accompanied by a copy of this notice.

Le paiement peut être fait par chèque certifié ou par mandat et devrait être accompagné d'une copie de cet avis.

Monetary Penalty must be paid before the following date:
L'amende doit être payée avant la date suivante :

April 14, 2014/14 avril 2014

British Airways Pic **shall comply immediately** with the requirements set out in subsection 129(1) by amending its tariff as ordered by the Agency.

British Airways Pic **doit se conformer immédiatement** aux exigences édictées au paragraphe 129(1) en modifiant son tarif tel qu'ordonné par l'Office.

Full payment of the amount specified above will be accepted in complete satisfaction of the penalty and no further proceedings under Part VI of the CTA shall be taken against British Airways Pic, in respect of the violation(s).

Le paiement sera accepté en règlement de l'amende imposée; aucune poursuite ne pourra être intentée par la suite contre British Airways Pic, pour la même violation en vertu de la Partie VI de la LTC.

If you wish a review by the Transportation Appeal Tribunal of Canada of the Enforcement Officer's decision, you must file a request in writing on or before the date that is indicated above, or within any further time that the Tribunal on application may allow. Requests for review may be filed with the Registrar, Transportation Appeal Tribunal of Canada, 333 Laurier Avenue West, Room 1201, Ottawa, Ontario, K1A ON5. The telephone number is 613-990-6906.

Si vous désirez que la décision de l'agent verbalisateur soit revue par le Tribunal d'appel des transports du Canada, vous devez déposer une demande écrite en ce sens au plus tard à la date indiquée ci-dessus ou dans tout autre délai que le Tribunal pourrait accorder sur demande. Les demandes de révision doivent être déposées au Greffe, Tribunal d'appel des transports du Canada, 333, avenue Laurier Ouest, pièce 1201, Ottawa (Ontario) K1A ON5. Le numéro de téléphone est le 613-990-6906.

The Tribunal will request that you appear before it to hear the allegations against you. You will be afforded a full opportunity consistent with procedural fairness and natural justice to present evidence and make representations in relation to the alleged violation(s) before the Tribunal makes its determination.

Le Tribunal vous citera à comparaitre afin d'entendre les allégations contre vous. Conformément à l'équité procédurale et à la justice naturelle, vous aurez pleinement l'occasion de présenter des preuves et des arguments relativement à la ou aux présumées violations avant que le Tribunal rende une décision.

If the full amount of the penalty has not been received and a request for review by the Tribunal has not been received on or before the date of payment mentioned above, you will be deemed to have committed the violation alleged in this Notice. The Canadian Transportation Agency may obtain a Certificate from the Tribunal indicating the amount of the penalty specified in this Notice.

Si le montant intégral de l'amende n'est pas reçu au plus tard à la date susmentionnée, ou que le Tribunal n'a pas été saisi d'une demande de révision, vous serez considéré comme coupable de la présumée violation dont fait état le présent avis. L'Office des transports du Canada pourra obtenir du Tribunal un certificat portant le montant de l'amende précisée dans le présent avis.

The Tribunal has prepared a Guide for Applicants which you may obtain from the Registrar at 333 Laurier Avenue West, Room 1201, Ottawa, Ontario, K1A ON5. Telephone: 613-990-6906, Fax: 613-990-9153.

Le Tribunal a préparé un guide à l'intention des demandeurs. On peut se le procurer auprès du greffier au 333, avenue Laurier Ouest, pièce 1201, Ottawa (Ontario) K1A ON5. Téléphone : 613-990-6906, télécopieur : 613-990-9153.



Carole Girard
Enforcement Officer, Enforcement – Agent verbalisateur, Application de la loi